

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1949)

Heft: 3

Rubrik: Die Deutschschweizer Bühnen im März

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Propagande touristique

Des confusions se produisent parfois dans l'interprétation des prérogatives des nombreux organismes attachés à la cause du tourisme suisse. Offices de tourisme, syndicats d'initiatives, sociétés de développement, associations d'intérêts, bureaux de renseignements, etc., autant de « raisons sociales » qui sont autant de raisons d'être, mais dont les attributions n'ont pas toutes la même intensité.

Pour y voir clair, nous avons pensé qu'il pouvait être utile de préciser les tâches des deux principaux organismes du pays.

Les statuts de l'Office central suisse du tourisme, créé par arrêté fédéral du 21 septembre 1939, précisent qu'il s'agit d'une corporation de droit public qui a pour but d'encourager et de développer, en Suisse et à l'étranger, la propagande en faveur du tourisme suisse. Son siège central est à Zurich et il entretient un siège auxiliaire à Lausanne. Il doit veiller à une étroite collaboration des services de propagande régionaux, cantonaux ou locaux, et des organisations suisses de voyages et de tourisme.

L'Office central suisse du tourisme (O. C. S. T.; en allemand « Schweizerische Zentrale für Verkehrsförderung » ou S. Z. V.) a été créé pour mettre fin à l'espèce de dualisme qui compliquait et divisait les efforts de l'Office national suisse du tourisme et du Service de publicité des C. F. F.

L'Office central suisse du tourisme entretient dix-sept agences à l'étranger et les lecteurs de notre revue ont pu se rendre compte, par les articles publiés dans de précédents numéros, de l'ampleur et de la variété des tâches confiées à leur compétence.

Le contact le plus étroit et le plus utile est entretenu avec l'Office fédéral des transports (Département fédéral des postes et chemins de fer), avec la Direction générale des C. F. F., avec celle des P. T. T., avec la Société suisse des

hôteliers, avec les chemins de fer privés, avec les groupements nés d'une subdivision du pays en dix régions (le Léman, le Valais, Fribourg-Neuchâtel-Jura bernois, le Pays bernois, la Suisse du Nord-Ouest, la Suisse du Nord-Est, la Suisse centrale, le Tessin, Zurich, les Grisons), avec l'Association professionnelle suisse des directeurs d'offices de tourisme, avec l'Association des six grandes villes de Suisse, avec l'Automobile-Club de Suisse et le Touring-Club suisse, avec la Fédération des associations suisses de l'enseignement privé, avec l'Association suisse des stations thermales, avec l'Association suisse de stations climatiques et d'altitude et avec tous les autres intéressés au mouvement touristique.

* * *

Le rôle de la Fédération suisse du tourisme (en allemand « Schweiz. Fremdenverkehrsverband ») est tout différent. Cette fédération a son siège à Berne. Elle a pour tâche la défense des intérêts économiques du tourisme, à l'intérieur du pays. Elle participe aux pourparlers internationaux et applique les conventions passées entre les Etats.

* * *

Le chef du Département fédéral des postes et chemins de fer avait souligné en 1939, lors d'un débat au Conseil national, que « l'acquisition pour le tourisme à l'étranger » est confiée à l'Office central suisse du tourisme. Au moment où nombre de pays étrangers redoublent de vigueur pour attirer les touristes, la mission de l'O. C. S. T. prend une importance particulière, en même temps que s'affirme l'opportunité d'une action renforcée.

La cause touristique trouve, dans les efforts des deux organismes principaux — l'O. C. S. T. et la F. S. T. — des défenseurs infiniment qualifiés pour faire valoir la réputation de « La Suisse, pays du tourisme par excellence ».



Die Deutschschweizer Bühnen im März

Der 200. Geburtstag Goethes, der im kommenden Spätsommer begangen wird, zeichnet sich bereits in den Theaterspielplänen der laufenden Saison ab. So wartete das Stadttheater Basel jüngst mit einer höchst eindrucksvollen Inszenierung des « Faust » (I. Teil) auf; das Schauspielhaus Zürich gab schon im Februar und spielt weiterhin im März den « Goetz von Berlichingen » mit Gretler in der Titelrolle, und dazu den « Tasso ».

Von weitem erwähnenswerten Neuschöpfungen möchten wir die Operette « Stradella » von Beer hervorheben, die am Stadttheater Zürich als Uraufführung in Szene ging, sodann die Erstaufführung in deutscher Sprache der Moritat « Glücklich wie Larry » des irischen Schriftstellers Donagh McDonagh am Stadttheater Basel, das zudem auf den 11. März die Premiere der Donizetti-Oper

« Don Pasquale » verheißt. — Das Stadttheater St. Gallen, wo u. a. ebenfalls Goethes « Goetz von Berlichingen » auf dem Spielplan steht, verzeichnet einen Opern- und Ballettabend mit der neuen Kammeroper « Notturmo » von Max Haefelin und R. B. Matzig, der ballettmäßig aufgeführten « Sinfonia » von Ernst Heß und der einaktigen Oper « Die Schwarze Spinne » von Heinrich Sutermeister. Am 2. März findet die Uraufführung des Schauspiels « Der Fälscher » von A. H. Schwengeler, am 16. März die Premiere der « Lustigen Witwe » von Lehár statt. — Das Städtebundtheater Solothurn-Biel bringt im März als Novitäten die Schauspiele « Wenn man Schicksal spielt », von Schell, und « Die Uhr von St-Pierre », von G. Renker (Uraufführung), ferner die Verdi-Oper « Ein Maskenball ».